JAPANESE

STANLEY

取り扱いおよび使用方法

Stanley® クーラーをご購入いただき、ありがとうございます。

⚠ 危険：
お子様や幼児をクーラー内で遊ばせないでください。クーラー内に閉じこめられると窒息して死亡する危険があります。

⚠ 警告：
熱い液体を使う場合は、お子様の手の届かない場所に置いてください。熱い食品はやけどの可能性があります。

フタのように機能するものについている製品の場合。
・負傷を防ぐ：コードを伸ばす場合は注意してください。コードが引掛けて、クガをまねこさせ、ケガをすることがあります。コードがに巻くさに当たらないように、熱い身体をコードから離してください。
・コード：クーラーのように電力を固定するためのもの。他の目的に使うとケガや物の損傷につながる恐れがあります。

クーラーの開け閉めの際には、上の写真に指や物を置かないでください。クーラーは、110まで閉じようとし始めてされます。レンジの閉じ方法ア機能がついています。このピンやストップ機能の開に指が挟まるとケガをすることがあります。

⚠ 注意：
本品は電子レンジおよび通常のオーブン用ではありません。電子レンジやオーブンで使用すると、発火やクーラーが損傷する可能性があります。

加熱もしくは発酵している飲料、または食べ物を調理されて使用になるなくてください。内部圧力が高くなり、フタがはずれて、中身がこぼれたり飛び散ったりする可能性があります。

湿かい毛髪製品またはベビーフードを入れてご使用にならないでください。これによりバクテリアの成長が抑制されます。

フタのように機能コードがついている製品の場合。組み立て後の長さ1.5倍以上に伸ばすようにしてください。伸ばしすぎると、コードやクーラーが破損する場合があります。

購入したばなりの製品の取り扱いと使用について：

最初に使用になる前にすべての部品をキッチに洗浄してください。

すべての部品は清潔と中性洗剤で洗浄してください。
・クーラーの内外が乾ちない場合、ペーパータオルーが必ずまたはに湿かい、手洗いしてください。1時間はそのままを開けて放置し、その後水でよくすすいでください。
・必ず、物を保管する前に、フタを閉じてクーラーを完全乾燥させてください。

フタのように機能コードがついている製品の場合。
・コード：必要に応じて、ギスコの回りにいろいろパターンに巻くことが可能です。お気に入りクーラーの外観に物を固定と安全に凍ろの工夫したアンコンを得られたかに、コードの巻きかたをいろいろ試してください。
・ホ用へ入れ用用：コードに巻きすぎは、コードが裏面ボトルに接続されている部分に悪影響を及ぼすことがあります。
・コード を使用しない場合、コードは完全に取りはずすこともできます。
・コードの取り扱には注意：コードの状態を確認してください。物がしっかり固定され、コードを引っ掛けることがないようにしてください。
・コード：コードの固定に使用の安全性について保証しません。またこれらの物への損傷、または、これらの物によりまたは、コードの所在を負いません。

バッキングと「持ち運ぶ前に、クッが壊れていることを確認してください。クッキを開けるとき、最初の時間がは弱くし、また、中身のこぼれにくる爆発を防ぐことができます。

フタはまだが閉かないよう、110までしか開かないようにはなっています。設計された停止位置を超えて無理にフタをあけないでください。

クーラーのクックについてはパッキンは、クーラーの中とその間の空気の行き来をゆうくするために取り付けられています。そのため、パッキンなしのクーラーのクックよりも、ゆっくり開けるのにだが必要なかもしれません。これはパッキンの効に機能して、中の温度を長期に保てることを意味します。

ラッチのように使うものについているものは、クーラーの内ケタ温度を防ぐようになっています。しかしながら製品はあらゆる状況での漏出防止を保証するものではありません。特に、液体を入れて、フタ を閉じて 下にして置いた場合、中身がこぼれる可能性があります。

食品や液体の長期保存用には使用しないでください。

洗浄に塩素を含む漂白剤やクレンザーを使用しないでください。

最善の性能を発揮するために

低温域用のラスター：
・クーラーは室温以下の温度で使用を開始してください。クーラーを前もって冷やず氷の、あるいは、1時間はと置き、その後水を取り除いて中を空にして、すぐに冷えた食品やドリンクを入れてください。
・食品、ドリンクはクーラーに入れる前に少なくとも1時間は前もって冷やして置いてください。

氷は最後に入れてください。

たっぷりの量の氷を使ってください。クーラーの容量のフォーカトは、ラッチのカボンド（リットル当たり1360g）以上を目安めします。かき氷よりも、大きめのキューブ状あるいは氷のかたまりのほうが長持ちします。

できるだけ、クーラーは直射日光を避けてください。

溶けた水は捨てないでください。中身を冷やすには、クーラーの中に空間があるよりも満たされた状態のほうが効果的です。冷たさを保ちたいときは、できるかぎりクーラーのフタは閉めておいてください。

保証：Stanley® 製品は製造工程または原材料における、あらゆるタ欠陥がないことを保証します。ご内容はは欠品交換、返品、返金、または、損害、事故による食品には対応しません。

この製品、または Stanley® のその他の製品に関するご質問は、カスタマーサービス部門までご電子メール（info@stanley-pmi.com）、または北米の お客様はお電話（1-800-251-4535）でご連絡ください。製品をご売店に返品しないようにお願いいたします。

Stanley® は
PMI のブランドである Stanley® の登録商標です。

www.stanley-pmi.com

KOREAN

STANLEY

관리 및 사용

Stanley® 쿨러를 구입해 주셔서 감사합니다.

⚠ 위험：
어린이나 유아가 쿨러 안에서 놀거나 밀폐되는 위험성이 있습니다. 쿨러 안에 갇히면 질식해서 사망할 수 있습니다.

⚠ 경고：
뜨거운 음식을 사용하는 경우에는 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 뜨거운 음식은 화상을 유발할 수 있습니다.

사용하시기 제품의 뚜껑 상단에 표시된 것처럼 있는 경우：
・위 선 위로 고정된 상태로 잠겨 있는 경우에는 작동하십시오. 보드가 반동하면서 선제 상태를 입을 수 있습니다. 일상적 선제의 화려한 부위가 보드의 반동 에서 경고에서 입의 떨어져 있도록 하십시오.
・보드는 일상 위에 있는 경우에는 작동하지 않습니다. 이것을 다루지 않으시고 보통 사용하시는 것에 주의하시기 바랍니다.

쿨러를 열거나 닫을 때는 손가락이나 기타 물건이 뚜껑 안쪽에서 멈춰 있어야 있도록 하십시오. 쿨러 뚜껑은 110도 정도 열리도록 설계되어 있습니다. 이것을 다루지 않으시고 보통 사용하시는 것에 주의하시기 바랍니다. 닫히는 동안 뚜껑이 닫히는 것을 방해하는 물체가 있습니다.

본 제품은 전자 밀폐용 용기나 일반 오븐에 사용하지 마십시오. 이렇게 하면 내부 가열 제품 파열 및 쿨러 손상 또는 화재 위험이 있습니다.

밀폐된 용기 제품이나 음식을 식품에 사용하지 마십시오. 이렇게 하면 내부 압력이 높아져서 뚜껑이 고장나거나, 뚜껑이 떨어져 내용물이 분출될 수 있습니다.

젖었거나 습한 헤어 제품이나 베이비 푸드를 쿨러에 넣지 마십시오. 이렇게 하면 박테리아 증식을 촉진하는 것입니다.

뚜껑 상단에 손잡이가 있는 모델의 경우, 코드를 최상 길이의 50%를 초과해서 늘이지 마십시오. 코드를 지나치게 늘이면 코드와 쿨러가 손상될 수 있습니다.

신제품 관리 및 사용：

처음 사용하기 전에 모든 구성품을 세척하십시오.

모든 구성품은 온수와 중성 세제를 사용해서 손세척이 가능합니다.
・쿨러의 안팎이 젖지 않으면 페이퍼 수건을 온수에 충분해서 손세척하십시오. 1시간 정도 뚜껑을 열어 방치하십시오.
・쿨러를 보관하기 전에 뚜껑 상단을 완전 건조시키십시오.

뚜껑 상단에 있는 모델의 경우 뚜껑에 있는 코드는 다음 그림 처럼 있도록 하십시오.
・코드는 보드가 뚜껑 상단에 있는 경우에는 잠겨서 밀폐는 상태로 정렬한 상 있습니다. 코드를 다양한 패턴으로 감아보고 쿨러 외부에 원하는 물건을 안전하게 고정할 수 있는 방법을 찾아보면 좋아요.
・코드로 물건을 묶는 경우에는 쿨러 내부에 있는 보관용 물체에 영향을 미치지 않도록 조심하십시오.
・Stanley는 코드로 고정된 물건의 안전성에 보증을 설정하지 않습니다. 이러한 물건에 대해 또는 이러한 물 코드로 인해 발생하는 손상에 책임을 지지 않습니다.

제품의 다양한 용도에 맞게 코팅가 완전히 완벽 있는 것은 확인하십시오. 이렇게 하면 최대한의 보온 성능을 유지하고 제품의 무게를 가볍게 하는 것입니다.

Stanley® 냉장고는 제품의 무게를 가볍게 하고 내구성을 높이기 위해 가능한 한 얇은 재질을 사용합니다. 실제로 얇지 않지만 가볍게 하기 위해 사용합니다.

최상의 성능을 위해：

먼저 냉장고를 실온 온도 이상 온도에서 사용하십시오. 냉장고를 미리 냉각하기 위해 얼음을 채우고 1시간 정도 기다리십시오. 그 후에 얼음을 비우고 음식 또는 음료를 넣으십시오.

충분한 얼음을 사용하십시오. 냉장고 용량에 1리터 당 최소 0.36kg의 얼음이 권장됩니다. 덩어리 얼음이 얼음 조각보다 오래 지속됩니다. 얼음 조각은 얼음 조각보다 빨리 녹습니다. 얼음 조각은 얼음 조각보다 오래 지속됩니다.

가능한 한 자주 냉장고 문을 여시지 않도록 하십시오. 뚜껑 열림은 냉장고 안 온도를 0.75 섭씨 정도 올립니다. 냉장고 문을 자주 열면 냉장고 안 온도가 많이 올라갑니다.

뚜껑 닫힘 상태 유지하십시오. 뚜껑 닫힘 상태 유지하십시오. 냉장고 내부 온도를 유지하기 위해 얼음을 보충하십시오. 냉장고 내부 온도를 유지하기 위해 얼음을 보충하십시오.

보관 및 사용 방법 및 팁：

보관 Stanley® 제품은 제조 및 재료 면에서 결함이 없음을 보증합니다. 이러한 보증은 제품의 개조, 오용 또는 사고로 인한 고장이나 구성 부품에는 해당되지 않습니다.

본 제품 또는 기타 Stanley® 제품에 대한 질문이 있는 경우에는 고객 서비스 센터 info@stanley-pmi.com 으로 이메일을 보내주시거나 북미 고객에서는 1-800-251-4535 번으로 전화해서 문의하십시오. 저희 사항 제품을 구입하고 반품하지 마십시오.

Stanley® 는 Stanley®, A Brand of PMI 의 상표입니다.

www.stanley-pmi.com

GERMAN

STANLEY

Pflege und Gebrauch

Vielen Dank für den Kauf eines Stanley®-Kühlers.

⚠ GEFAHR:
Verbieten Sie Kindern und Kleinkindern das Spielen im Kühler. Das Eingesperrtsein im Kühler kann zum Erstickungstod führen.

⚠ VORSICHT:
Heiße Speisen für Kinder unzugänglich aufbewahren. Heiße Speisen können Verbrennungen verursachen.

Falls Ihr Modell oben auf dem Deckel eine elastische Leine aufweist:
・Vorsichtig vorgehen: Wenn die Leine über darauf liegende Gegenstände gedehnt wird. Die Leine schnellt möglicherweise zurück und verursacht Verletzungen. Achten Sie darauf, dass sich das Gesicht und andere gefährdete Körperteile außerhalb des möglichen Radius der zurückschnellenden Leine befinden.
・Die Leine dient zum Schutz vom Gegenstanden auf der Oberseite des Kühlers. Die Verwendung für andere Zwecke kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Halten Sie Finger und andere Objekte beim Öffnen oder Schließen des Kühlers von der Rückseite des Deckels fern. Der Kühlerdeckel öffnet sich um 110° und verfügt über einen Einrastmechanismus zwischen den Scharnieren. Verletzungen können auftreten, wenn die Finger in die Scharniere oder den Einrastmechanismus geraten.

⚠ VORSICHT:
Nicht für Mikrowellenherde oder konventionelle Herde geeignet. Dadurch können Geräte und Kühler beschädigt werden.

Befüllen Sie den Kühler nicht direkt mit kohlensäurehaltigen oder gärenden Getränken oder Lebensmitteln. Der dabei verursachte Druck kann dazu führen, dass der Deckel nicht schließt, Leckagen auftreten oder der Inhalt unter Druck austritt.

Befüllen Sie die Flasche nicht mit warmem Milchprodukten oder Babynahrung. Hierdurch wird die Bakterienbildung minimiert.

Wenn Ihr Modell eine elastische Leine oben auf dem Deckel aufweist, dehnen Sie die Leine nicht über 50 % ihrer angedehnten Länge. Durch Überdehnung der Leine können die Leine und der Kühler beschädigt werden.

Pflege und Verwendung Ihres Neuen Produkts:

Reinigen Sie vor der ersten Verwendung sorgfältig alle Komponenten.

Alle Komponenten können mit warmem Wasser und einem milden Geschirrspülmittel von Hand gereinigt werden.
・Bei Verschmutzung reinigen Sie den Kühler von Hand mit einer Mischung aus zwei Teelöffeln Backnatron und warmem Wasser. Lassen Sie den Kühler eine Stunde offen stehen und spülen Sie ihn dann gründlich aus.
・Trocknen Sie den Kühler immer vor dem Aufbewahren bei geöffnetem Deckel an der Luft.

Falls Ihr Modell oben auf dem Deckel eine elastische Leine aufweist:
・Die Leine kann nach Wunsch auf verschiedene Arten um Pfosten gewickelt werden. Wir empfehlen, mit der Leine zu experimentieren, um die Gegenstände Ihrer Wahl auf der Außenseite des Kühlers mit der gewünschten Spannung sicher zu transportieren.
・Stanley® übernimmt keine Gewährleistung für die allgemeine Sicherheit oder die Sicherheit von Gegenständen, die von der Leine gehalten werden, und haftet nicht für eine Beschädigung dieser Gegenstände oder für Schäden, die durch diese Gegenstände verursacht werden.

Achten Sie vor dem Verpacken oder Transport darauf, dass Verriegelungen geschlossen sind. Auf diese Weise wird die thermische Leistung maximiert und versehentliches Verschütten verhindert.

Der Deckel ist so konzipiert, dass er sich nur um 110° öffnet, um die Wahrscheinlichkeit des Kippens zu minimieren. Versuchen Sie nicht, den Deckel mit Gewalt weiter als vorgesehen zu öffnen.

Die Deckelöffnung des Kühlers minimiert den Austausch der Luft zwischen Innen- und Außenbereich des Kühlers. Infolgedessen ist der Deckel ca. 1 Sekunde zu öffnen als der Deckel eines Kühlers ohne Dichtung. Dies weist darauf hin, dass die Dichtung richtig funktioniert, und hilft, die Dauer der gekühlten Aufbewahrung zu maximieren.

Der Kühlerdeckel ist im geschlossenen und verriegelten Zustand auslaufsicher. Dieses Produkt ist jedoch nicht unter allen Umständen auslaufsicher. Die Wahrscheinlichkeit, dass ein Kühlerdeckel geöffnet Kühler auslauft, ist besonders hoch, wenn er in Seitenlage positioniert wird.

Nicht zur längeren Lagerung von Nahrungsmitteln oder Flüssigkeiten vorgesehen.

Verwenden Sie zum Reinigen keine chlorhaltigen Bleich- oder Reinigungsmittel.

Für Optimale Leistung:

Beginnen Sie ein kaltes Zustand.
・Beginnen Sie mit der Verwendung des Kühlers bei Zimmertemperatur oder kühler. Kühlen Sie Kühler vorwendeten Sie Eis, und lassen Sie den Kühler eine Stunde lang stehen. Anschließend befüllen Sie den Kühler sofort mit kalten Lebensmitteln oder Getränken.
・Kühlen Sie Nahrungsmittel und Getränke mindestens eine Stunde lang, bevor Sie sie in den Kühler legen.

Füllen Sie zuerst das Eis hinzu.

Verwenden Sie viel Eis. Wir empfehlen die Verwendung von mindestens 340 g Eis pro Liter Raum im Kühler. Ein größerer Block Eis hält länger als geschnitztes Eis.

Vermeiden Sie es, den Kühler direkten Sonnenlicht auszusetzen.

Entfernen Sie das geschmolzene Eiswasser nicht. Das kalte Wasser kühlt Artikel effektiver als der leere Raum.

Halten Sie den Kühlerdeckel nach Möglichkeit geschlossen, um die Kühlduauer zu maximieren.

Gewährleistung: Für Stanley®-Produkte wird gewährleistet, dass sie ohne Verarbeitungs- oder Materialfehler hergestellt sind. Diese Gewährleistung gilt nicht für Getränken.

Bei Fragen zu diesem oder einem anderen Stanley®-Produkt wenden Sie sich per E-Mail unter info@stanley-pmi.com an unseren Kundendienst. In Nordamerika können Sie den Kundendienst auch telefonisch unter 1-800-251-4535 erreichen. Hinweis: Bringen Sie das Produkt nicht zu ihrem Einzelhändler zurück.

Stanley® ist eine eingetragene Marke von:
Stanley®, A Brand of PMI

www.stanley-pmi.com

FRENCH

STANLEY

Entretien et Utilisation

Merci d'avoir acheté une glacière Stanley®.

⚠ DANGER :
Ne laissez pas les enfants ou les nourrissons jouer dans la glacière. L'enfermement dans la glacière risque d'entraîner la suffocation et la mort.

⚠ AVERTISSEMENT :
Pour toute utilisation avec des plats chauds, tenez les enfants hors de portée. Les plats chauds peuvent causer des brûlures.

Si votre modèle possède un cordon élastique sur le dessus du couvercle :
・Soyez prudent lorsque vous étirez le cordon avec une charge. Le cordon pourrait rebondir et potentiellement causer des blessures. Protégez le visage et toute autre partie sensible du corps contre le rebond potentiel du cordon.
・Le cordon est destiné à être utilisé pour sécuriser les articles se trouvant au-dessus de la glacière. L'utiliser à d'autres fins pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages.

Gardez vos doigts et autres objets à l'écart de l'arrière du couvercle lorsque vous ouvrez ou fermez la glacière. Le couvercle de la glacière est conçu pour s'ouvrir à un angle de 110 ° et est équipé d'un mécanisme d'arrêt entre les charnières. Il existe un risque de blessure si vos doigts sont pris dans les charnières ou dans le mécanisme d'arrêt.

⚠ MISE EN GARDE :
N'utilisez pas cet article dans un four à micro-ondes ou traditionnel. Cela peut endommager les appareils électroniques et les glacières.

Ne remplissez pas directement la glacière avec des boissons gazeuses ou des boissons ou aliments en fermentation. Ne pas suivre cette règle peut causer une accumulation de pression et causer le couvercle, entraîner des débordements ou une éjection énergique du contenu.

N'utilisez pas la glacière avec des produits laitiers ou des aliments pour bébé chauds. Cela réduira le développement des bactéries.

Si votre modèle possède un cordon élastique sur le dessus du couvercle, n'étirez pas le cordon au-delà de 50 % de sa longueur relâchée. Trop étirer le cordon risque d'endommager ce dernier ainsi que la glacière.

Entretien et Utilisation de Votre Nouveau Produit :

Veillez à bien laver les éléments avant leur premier usage.

Tous les éléments peuvent être lavés à la main, avec un détergent doux et de l'eau chaude.
・Si la glacière commence à présenter des taches, lavez-la à la main avec un mélange composé de deux cuillères à café de bicarbonate de soude dilué dans de l'eau chaude. Laissez agir en position ouverte pendant une heure avant de rincer soigneusement.
・Séchez toujours la glacière à l'air libre avec le couvercle ouvert avant de la ranger.

Si votre modèle possède un cordon élastique sur le dessus du couvercle :
・Le cordon peut être réarrangé comme vous le souhaitez et fixé de différentes façons sur les attaches. Nous vous recommandons d'essayer plusieurs façons afin d'obtenir la tension désirée pour transporter les articles de votre choix en toute sécurité à l'extérieur de la glacière.
・La configuration initiale est recommandée pour le transport des bouteilles isothermes Stanley.
・Le cordon peut également être enlevé entièrement si vous le souhaitez.
・Vérifiez l'état du cordon avant chaque utilisation. Assurez-vous que l'article est bien tenu en place et que le poids est adapté au cordon.
・Stanley ne garantit pas la sécurité des articles tenus par le cordon et n'est pas responsable des dommages causés à ces éléments ou causés par ces éléments.

Assurez-vous que les verrous sont fermés avant le rangement ou le transport. Cela maximisera le rendement thermique et évitera les éventuels accidents.

Le couvercle est conçu pour s'ouvrir jusqu'à un angle de 110 ° afin de réduire au minimum les risques de basculement. Ne forcez pas l'ouverture du couvercle au-delà de ce point.

Le joint du couvercle de la glacière est conçu pour minimiser l'échange d'air entre l'intérieur et l'extérieur de la glacière. De ce fait, le couvercle prend être moins facile à ouvrir que le couvercle de glacières sans joint. Cela indique que le joint fonctionne correctement et contribue à maximiser la conservation du froid.

Le couvercle de la glacière résiste aux fuites lorsque le verrou est fermé. Cependant, cet article n'est pas garanti d'être étanche en toutes circonstances. Plus précisément, votre glacière peut fuir si elle est remplie de liquide et couchée sur son côté.

Cet article ne convient pas à la conservation d'aliments et de liquides pendant des périodes prolongées.

Ne nettoyez pas cet article avec de l'eau de Javel ou des détergents contenant du chlore.

Pour de Meilleures Performances :

Commencez avec une glacière froide.
・Commencez avec une glacière à température ambiante ou plus froide. Pour préréfroidir la glacière, ajoutez des glaçons, laissez reposer pendant une heure, videz et remplissez immédiatement avec des boissons et aliments froids.
・Remplissez la nourriture et les boissons pendant au moins une heure avant de les mettre dans la glacière.

Mettez la glace en dernier.

Utilisez beaucoup de glace. Notre recommandation est d'utiliser au moins 0,36 kg de glace par litre de volume de la glacière. De gros glaçons ou des blocs de glace dureront plus longtemps que de la glace pilée.

Conservez la glacière hors du soleil autant que possible.

Ne retirez pas l'eau de glace fondue. L'eau froide est plus efficace que de l'espace vide pour conserver les éléments au froid.

Laissez le couvercle de la glacière fermé autant que possible afin de maximiser la conservation du froid.

Garantie : Les produits Stanley® sont garantis contre tout vice de fabrication et de matériaux. Cette garantie ne couvre pas les pièces ou le mauvais fonctionnement des composants ayant subi une modification, une mauvaise utilisation ou un accident.

Pour toute question concernant ce produit ou tout autre produit Stanley®, veuillez envoyer un courrier électronique à notre service à la clientèle à l'adresse info@stanley-pmi.com ou, en Amérique du Nord, veuillez composer le 1 800 251 4535. Remarque : ne renvoyez aucun produit au revendeur.

Stanley® est une marque déposée de :
Stanley®, une marque de PMI.

www.stanley-pmi.com

SPANISH

STANLEY

Uso y Cuidado

Gracias por comprar una hielera Stanley®.

⚠ PELIGRO:
No permita que los niños o infantes jueguen en la hielera. El quedarse atrapado en la hielera puede conducir a la asfixia y muerte.

⚠ ADVERTENCIA:
Si se utiliza con comida caliente, mantenga fuera del alcance de los niños. Los alimentos calientes pueden causar quemaduras.

Si su modelo tiene un cordón elástico en la parte superior la tapa:
・Tenga cuidado al estirar el cordón sobre la carga. El cordón podría zafarse y potencialmente causar lesiones. Mantenga la cara y otras partes vulnerables del cuerpo fuera de la ruta potencial de rebote del cordón.
・El cordón se usa para fijar los artículos en la parte superior de la hielera. El utilizarlo para otros fines podría producir lesiones personales o daños a la propiedad.

Mantenga los dedos y otros objetos alejados de la parte posterior de la tapa al abrir o cerrar la hielera. La tapa de la hielera está diseñada para abrir 110 ° y tiene un mecanismo de detención entre las bisagras. Si los dedos quedan atrapados en las bisagras o el mecanismo de detención, se podrían producir lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN:
No use este producto en hornos de microondas ni convencionales. Hacerlo puede dañar los electrodomésticos y la hielera.

No llene directamente con alimentos o bebidas carbonatadas o con fermentación. Hacerlo puede causar la acumulación de presión y ocasionar fallas de la tapa, derrames o expulsión enérgica de contenidos.

No la use con lácteos o alimentos tibios para bebés. Eso minimizará el crecimiento bacteriano.

Si su modelo tiene un cordón elástico en la parte superior la tapa, no estire el cordón más allá del 50% de la longitud en reposo. Estirar demasiado el cordón puede dañar el cordón y la hielera.

Uso y Cuidado del Producto Nuevo:

Lave todos los componentes con cuidado antes del primero uso.

Todos los componentes se pueden lavar a mano con agua caliente y un detergente suave.
・Si se mancha la hielera, lávela a mano con una mezcla de dos cucharaditas de bicarbonato de sodio y agua caliente. Déjela abierta durante una hora antes de enjuagarla a fondo.
・Siempre seque la hielera con la tapa abierta antes de guardarla.

Si su modelo tiene un cordón elástico en la parte superior:
・El cordón puede acomodarse a su preferencia enrollándolo en diversos patrones alrededor de los postes. Recomendamos experimentar con el cordón para obtener la tensión que desea para llevar de manera segura los productos de su elección en el exterior de la hielera.
・El arreglo inicial se recomienda para llevar botellas al vacío Stanley.
・El cordón también puede retirarse completamente si así lo desea.
・Comprueba el estado del cordón antes de cada uso. Asegúrese de que el artículo esté sostenido firmemente y que el peso es adecuado para el cordón.
・Stanley no garantiza la seguridad ni la protección de los artículos sostenidos por el cordón y no es responsable por daños a esos artículos o causados por ellos.

Asegúrese de que los cerrojos estén cerrados antes de empacarla o transportarla. Esto maximizará el rendimiento térmico y potencialmente evitará derrames accidentales.

La tapa abre sólo 110º por diseño para minimizar la posibilidad de volcado. No fuerce la tapa más allá de la abertura por diseño.

El sello de la tapa de la hielera está diseñada para minimizar el intercambio de aire entre el interior y el exterior de la hielera. Como resultado, la tapa puede ser menos fácil de abrir que las tapas de hieleras sin sello. Esto indica que el sello está funcionando correctamente y ayuda a maximizar la retención de frío.

La tapa de la hielera es resistente a las fugas cuando está cerrada con los cerrojos. Sin embargo, no se garantiza que este producto sea a prueba de fugas en todas las circunstancias. Específicamente, si se llena de líquido y se coloca de lado la hielera, se puede derramar.

No está diseñada para almacenamiento prolongado de alimentos y líquidos.

No use blanqueadores o limpiadores que contengan cloro para limpiar el producto.

Para un Mejor Rendimiento:

Inicio en frío.
・Comience con una hielera a temperatura ambiente o fría. Para pre-enfriar la hielera, añada hielo, deje reposar durante una hora, vacíe e inmediatamente ponga las bebidas y alimentos fríos.
・Pre-enfríe la comida y bebidas al menos una hora antes de colocarlas en la hielera.

Ponga el hielo al último.

Use mucho hielo. Nuestra recomendación es utilizar por lo menos 360 gramos de hielo (0.75 libras) por cada litro (cuarto de galón) de capacidad de la hielera. Los cubos grandes o bloques de hielo duraran más que el hielo raspado.

Mantenga la hielera lejos del sol cuando sea posible.

No retire el agua del hielo derretido. El agua fría es más eficaz que el espacio vacío para mantener los artículos fríos.

Mantenga la tapa de la hielera cerrada siempre que sea posible para maximizar la retención de frío.

Garantía: Los productos Stanley® están garantizados contra defectos de mano de obra o materiales. Esta garantía no cubre partes o funcionamiento inadecuados debido a alteración, uso indebido o accidentes.

Si tiene preguntas sobre éste u otro producto Stanley®, envíe un correo electrónico a nuestro Departamento de Servicio al Cliente en info@stanley-pmi.com o, en América del Norte, llame al 1-800-251-4535. Recuerde: no devuelva el producto al vendedor minorista.

Stanley® is a registered trademark of:
Stanley®, A Brand of PMI

www.stanley-pmi.com

ENGLISH

STANLEY

Care & Use

Thank you for purchasing a Stanley® cooler.

⚠ DANGER:
Do not allow children or infants to play in cooler. Entrapment within cooler can lead to suffocation and death.

⚠ WARNING:
If using with hot food, keep out of reach of children. Hot food can cause burns.

If your model has an elastic cord on top of the lid:
・Use caution when stretching the cord over the load. The cord could rebound and potentially cause injury. Keep face and other vulnerable body parts away from the potential cord rebound path.
・Cord is intended to be used to secure items to the top of the cooler. Using it for other purposes could lead to personal injury or property damage.

Keep fingers and other objects clear of the back of the lid when opening or closing cooler. Cooler lid is designed to open 110° and has a stopping mechanism between the hinges. Injury could occur if fingers are caught in the hinges or stopping mechanism.

⚠ CAUTION:
Not for use with microwave ovens or conventional ovens. Doing so can damage appliances and coolers.

Do not fill directly with carbonated or fermenting beverages or foods. Doing so may cause pressure buildup and lead to lid failure, spills or forceful ejection of contents.

Do not use with warm milk products or baby food. This will minimize bacterial growth.

If your model has an elastic cord on top of the lid, do not stretch the cord beyond 50% of un-stretched length. Overstretching the cord can damage the cord and the cooler.

Care & Use of Your New Product:

Wash all components thoroughly before first use.

All components can be hand-washed with warm water and mild detergent.
・If cooler becomes stained, hand wash with a mixture of two teaspoons baking soda and warm water. Let stand open for one hour before rinsing thoroughly.
・Always air-dry the cooler with the lid open before storing.

If your model has an elastic cord on top of the lid:
・Cord can be rearranged to preference by wrapping in different patterns around posts. We recommend experimenting with your cord to get the tension you desire to safely carry the goods of your choice on the outside of the cooler.
・Initial arrangement is recommended for carrying Stanley vacuum bottles.
・Cord can also be removed entirely if desired.
・Check the condition of the cord before every use. Ensure that the item is held snugly and that the weight is appropriate for the cord.
・Stanley does not guarantee the safety or security of items held by the cord and is not liable for damage to those items or caused by those items.

Ensure latches are closed before packing or carrying. This will maximize thermal performance and guard against accidental spills.

Lid only opens 110° by design to minimize tipping. Do not force lid past designed stop point.

The lid seal on the cooler is designed to minimize air exchange between the inside and the outside of the cooler. As a result, the lid may be less easy to open than the lid on coolers without a seal. This indicates that the seal is working properly and helping to maximize cold retention.

Cooler lid is leak-resistant when latched shut. However, this item is not guaranteed to be leak-proof in all circumstances. Specifically, if filled with liquid and placed on its side your cooler may leak.

Not intended for prolonged storage of food and liquids.

Do not use bleach or cleansers containing chlorine to clean.

For Best Performance:

Start cold.
・Begin with a cooler at room temperature or colder. To pre-chill the cooler, add ice, let stand for an hour, empty, and immediately fill with food and drink.
・Pre-chill food and drinks for at least an hour before placing them in the cooler.

Put the ice in last.

Use plenty of ice. Our recommendation is to use at least .75 lbs of ice per rated quart of the cooler (.36 kg of ice per liter). Large cube or block ice will last longer than shaved ice.

Keep the cooler out of the sun when possible.

Don't remove the melted ice water. Cold water is more effective than empty space at keeping items cold.

Keep the cooler lid closed whenever possible in order to maximize cold retention.

Guarantee: Stanley® products are warranted to be free from any defect in workmanship or materials. This warranty does not cover component parts or malfunction due to alteration, misuse, or accident.

If you have any questions regarding this or any other Stanley® product, please email our customer service department at info@stanley-pmi.com or in North America, call 1-800-251-4535. Please note: do not return product to retailer.

Stanley® is a registered trademark of:
Stanley®, A Brand of PMI

www.stanley-pmi.com

70-00927-059

FRONT SIDE PRINTING

STANLEY®

Care and Use
Uso y Cuidado
Entretien et Utilisation
Pflege und Gebrauch
Manutenção e Utilização
Uso e Pulizia
Onderhoud en Gebruik
Правила Использования
保養與使用
保养和使用
取り扱いおよび使用方法
관리 및 사용

DATE: 2013-08-28

PART NUMBER: 70-00927-059
JOB TYPE: Care and Use insert

BRAND: Stanley
SUB-BRAND: n/a
MBU: n/a
ARTWORK NAME: Care and Use insert
APPLICATION: Care and Use
PROMOTION: various
PRODUCT: Adventure cooler 7qt & Adventure cooler 16qt & future coolers
INVISION NAME: KELP, SEAWEED

PRINT SPECIFICATIONS:
PRINTING: 1 Color / 2 sided
COLOR: Black
COATING/FINISH: Matte Varnish, if needed
STOCK: 80g uncoated white paper
SIZE/TRIM: 560 mm x 216.1 mm
EX-FACTORY: 11.06.2013
ASSEMBLY FACTORY: JO
NOTES:

PRINT FILE: 70-00927-059.outlines.ai
REFERENCE FILES: 70-00927-059.composite.jpg, 70-00927-059.separations.pdf
Design Lead: JP **Prepress:** JP

PMI

Colors displayed on this "Proof" are approximate and not for color matching purposes.

DO NOT PRINT FROM ANY LAYER OR COLOR LABELED: "FPO - DO NOT PRINT"

© PMI 2013 | ALL RIGHTS RESERVED
DO NOT DUPLICATE | DO NOT DISTRIBUTE

Restricted Substances: Toxics in Packaging
http://www.toxicsinpackaging.org
Intentional introduction of any amount of **lead, mercury, cadmium or hexavalent chromium** in any packaging is prohibited.

Incidental presence of these metals is limited to 100 ppm total concentration of lead, mercury, cadmium or hexavalent chromium in any packaging.

Certificates of Compliance are required from all suppliers of packaging or packaging components and must be produced upon request by an enforcement agency. Suppliers should submit certificates to test labs with their production samples.

CHINESE 1

STANLEY

保養與使用

感謝您購買 Stanley® 保溫箱。

⚠ 危險：
嬰幼兒童或幼兒在保溫箱中玩耍，保溫箱內有內裝設置，可能會有窒息與致死的風險。

⚠ 警告：
用於保存高溫食物時，請置於兒童無法拿取處。高溫食物可能會造成灼傷。

您所用型號的上蓋頂蓋如有配緊繩：
・打開配緊繩與轉物品時請特別小心。配緊繩具彈性，有捲入受傷的風險，臉部和其他重要身體部位請盡量避開配緊繩的彈的路線。
・配緊繩的功用是將物品固定在保溫箱頂蓋。如用於其他用途，可能會人受傷或財產損失。

打開或關上保溫箱時，不可將手指和其他物體置於上蓋背面。保溫箱上蓋的設計是可打開至110°，鉸鏈之間裝有止動機制。如手指被鉸鏈或止動裝置夾住，可能會因此受傷。

⚠ 注意：
本品是電子鍋沿和通常的オーブン用ではありません。電子レンジやオーブンで使用すると、発火やクーラーが損傷する可能性があります。

加熱もしくは発酵している飲料、または食べ物を調理されて使用になるなくてください。内部圧力が高くなり、フタがはずれて、中身がこぼれたり飛び散ったりする可能性があります。

湿かい毛髪製品またはベビーフードを入れてご使用にならないでください。これによりバクテリアの成長が抑制されます。

フタのように機能コードがついている製品の場合。組み立て後の長さ1.5倍以上に伸ばすようにしてください。伸ばしすぎると、コードやクーラーが破損する場合があります。

購入したばなりの製品の取り扱いと使用について：

最初に使用になる前にすべての部品を十分に洗浄してください。

すべての部品は清潔と中性洗剤で洗浄してください。
・クーラーの内外が乾ちない場合、ペーパータオルーが必ずまたはに湿かい、手洗いしてください。1時間はそのままを開けて放置し、その後水でよくすすいでください。
・必ず、物を保管する前に、フタを閉じてクーラーを完全乾燥させてください。

フタのように機能コードがついている製品の場合。
・コード：必要に応じて、ギスコの回りにいろいろパターンに巻くことが可能です。お気に入りクーラーの外観に物を固定と安全に凍ろの工夫したアンコンを得られたかに、コードの巻きかたをいろいろ試してください。
・ホ用へ入れ用用：コードに巻きすぎは、コードが裏面ボトルに接続されている部分に悪影響を及ぼすことがあります。
・コード を使用しない場合、コードは完全に取りはずすこともできます。
・コードの取り扱には注意：コードの状態を確認してください。物がしっかり固定され、コードを引っ掛けることがないようにしてください。
・コード：コードの固定に使用の安全性について保証しません。またこれらの物への損傷、または、これらの物によりまたは、コードの所在を負いません。

バッキングと「持ち運ぶ前に、クッが壊れていることを確認してください。クッキを開けるとき、最初の時間がは弱くし、また、中身のこぼれにくる爆発を防ぐことができます。

フタはまだが閉かないよう、110までしか開かないようにはなっています。設計された停止位置を超えて無理にフタをあけないでください。

クーラーのクックについてはパッキンは、クーラーの中とその間の空気の行き来をゆうくするために取り付けられています。そのため、パッキンなしのクーラーのクックよりも、ゆっくり開けるのに力が必要かもしれません。これはパッキンの効に機能して、中の温度を長期に保てることを意味します。

ラッチのように使うものについているものは、ク